

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1946-1947.****Projet de loi contenant le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1947.**

(Voir les n^{os} 4-V, 212, 337 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 17, 18, 19, 20 et 26 juin 1947.)

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 1.072.354.661

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 10.330.000

Soit ensemble, à la somme de fr. 1.082.684.661

ART. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère de la Justice, afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 457.926.900 francs.

ART. 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'exercice, à la disposition :

a) du comptable faisant fonctions d'économe de l'Administration cen-

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1946-1947.****Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1947.**

(Zie de n^{rs} 4-V, 212, 337 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 17, 18, 19, 20 en 26 Juni 1947.)

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Justitie, zijn kredieten geopend die beloopen :

1^o Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 1.072.354.661

2^o Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 10.330.000

Zegge te zamen, de som van fr. 1.082.684.661

ART. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven, voortvloeiende uit de oorlog, van het Ministerie van Justitie, zijn kredieten geopend ten belope van 457.926.900 frank.

ART. 3.

Er kunnen voorlopig en bij de opening van het dienstjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld :

a) van de rekenplichtige waarnemende econoom van het Hoofdbe-

trale, du chef du service photocopique du Département, des auditeurs militaires ainsi que des présidents des tribunaux de première instance d'Anvers, Bruxelles, Charleroi et Louvain, des avances de fonds n'excédant pas 500.000 francs;

b) des comptables des établissements d'éducation et des institutions publiques de l'Etat, des avances de fonds n'excédant pas 750.000 francs.

c) des comptables des centres pénitentiaires agricoles de Marneffe, Ruiselede et Saint-Hubert, du comptable de la pharmacie centrale des établissements pénitentiaires de Forest et du caissier du *Moniteur belge*, des avances de fonds n'excédant pas 1.000.000 de francs;

d) de l'Auditeur général près la Cour militaire, des comptables des prisons à Courtrai, Huy et Marche, du comptable du centre d'internement à Ypres, ainsi que du comptable chargé du paiement des indemnités d'affectation et de séjour aux membres et au personnel des juridictions militaires, des avances de fonds n'excédant pas 2.000.000 de francs;

e) des comptables des prisons à Hoogstraten, secondaire à Louvain, Termonde, Audenarde et Dinant, ainsi que des comptables des centres d'internement de Breendonck, Vilvorde, Liège et Huy (Forteresse), des avances de fonds n'excédant pas 3.000.000 de francs;

f) des comptables des prisons à Nivelles, Malines, Charleroi, Tournai, Verviers, Tongres, Hasselt, Namur et Arlon, ainsi que du comptable du centre d'internement à Nimy, des avances de fonds n'excédant pas 3.500.000 francs;

stuur, van het hoofd van de dienst voor fotocopie bij het Departement, van de Krijgsauditeuren alsmede van de voorzitters der rechtbanken van eerste aanleg te Antwerpen, Brussel, Charleroi en Leuven, welke geldvoorschotten 500.000 frank niet overschrijden;

b) van de rekenplichtigen van de Rijksopvoedingsgestichten en van de Openbare Rijksinstellingen, welke geldvoorschotten 750.000 frank niet overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van de landbouwcentra der gevangenen van Marneffe, Ruiselede en Saint-Hubert, van de rekenplichtige van de centrale apotheek der gevangenen te Vorst, en van de kassier van het *Belgisch Staatsblad*, geldvoorschotten die 1.000.000 frank niet overschrijden;

d) van de Auditeur-generaal bij het Militair Gerechtshof, van de rekenplichtigen der gevangenen te Kortrijk, Hoei en Marche, van de rekenplichtige van het interneringscentrum te Ieper alsmede van de rekenplichtige belast met de betaling der vergoedingen wegens aanwijzing en wegens verblijf aan de leden en aan het personeel der militaire rechtscolleges, welke geldvoorschotten 2.000.000 frank niet overschrijden;

e) van de rekenplichtigen der gevangenis te Hoogstraten, der hulpgevangenis te Leuven, der gevangenen te Dendermonde, Oudenaarde en Dinant, alsmede van de rekenplichtigen der interneringscentra te Breendonk, Vilvorde, Luik en Hoei (Vesting), welke geldvoorschotten 3.000.000 frank niet overschrijden;

f) van de rekenplichtigen der gevangenen te Nijvel, Mechelen, Charleroi, Doornik, Verviers, Tongeren, Hasselt, Namen en Aarlen, alsmede van de rekenplichtige van het interneringscentrum te Nimy, welke geldvoorschotten 3.500.000 frank niet overschrijden;

g) des comptables des prisons centrales à Louvain, Saint-Gilles, Forest, Anvers, Turnhout, Mons, Gand, Bruges et Liège, ainsi que des comptables des centres d'internement à Sainte-Croix, Courtrai, Gand, Lokeren, Hemiksem, Laeken (Petit Château), Louvain, Dampremy, Verviers et Beverloo, des avances de fonds n'excédant pas 4.000.000 de francs;

h) du comptable chargé du paiement des dépenses urgentes de l'Administration des prisons, des avances de fonds n'excédant pas 20.000.000 de francs.

Le montant des ordonnances d'avances de fonds à émettre ultérieurement au profit des comptables précités ne pourra être supérieur au montant des dépenses déjà justifiées à la Cour des Comptes.

Bruxelles, le 26 juin 1947.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

g) van de rekenplichtigen der centrale gevangenis te Leuven, der gevangnissen te Sint-Gillis, Vorst, Antwerpen, Turnhout, Bergen, Gent, Brugge en Luik, alsmede van de rekenplichtigen der interneeringscentra te Sint-Kruis, Kortrijk, Gent, Brugge en Luik, alsmede van de rekenplichtigen der interneeringscentra te Sint-Kruis, Kortrijk, Gent, Lokeren, Hemiksem, Laeken (Kasteeltje), Leuven, Dampremy, Verviers en Beverloo, welke geldvoorschotten 4 miljoen frank niet overschrijden;

h) van de rekenplichtige belast met de betaling der dringende uitgaven van het Bestuur der gevangnissen, welke geldvoorschotten 20.000.000 frank niet overschrijden.

Het bedrag van de later ten behoeve van voornoemde rekenplichtigen uit te geven ordonnantiën van geldvoorschotten zal niet meer mogen belopen dan het bedrag van de bij het Rekenhof reeds verantwoorde uitgaven.

Brussel, 26 Juni 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. PHILIPPART,
E. MAES.

MODIFICATION AU TABLEAU.

(Document de la Chambre des Représentants, n° 4-V (session de 1946-1947), pp. 4 et 5.)

Adoptée
par la Chambre des Représentants.

PREMIÈRE SECTION.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

ARTICLE PREMIER :

1. Traitement du Ministre fr.	375.000
2. Frais de représentation .	50.000
	Fr. 425.000

Total du Chapitre premier :
702.437.600 francs.

WIJZIGING AAN DE TABEL.

(Gedrukt stuk van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 4-V (zitting 1946-1947) blz. 4 en 5.)

Door de Kamers der
Volksvertegenwoordigers aangenomen.

EERSTE AFDEELING.

Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK.

PERSONEELUITGAVEN.

EERSTE ARTIKEL :

1. Jaarwedde van den Minister	375.000
2. Representatiekosten . .	50.000
	Fr. 425.000

Totaal van het Eerste hoofdstuk :
702.437.600 frank.